



TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

A Nemzeti Kulturális Alap terhére biztosított, vissza nem térítendő
támogatás felhasználására

A Nemzeti Kulturális Alapról szóló jogszabályi feltételek és a pályázati felhívás szerint benyújtott pályázat elbírálása alapján a **ISMERETTERJESZTÉS ÉS KÖRNYEZETKULTÚRA KOLLÉGIUMA**, mint Támogató megbízásából az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő /képviseli: dr. Mészáros Karina főigazgató nevében eljár: Szántai Irén támogatások lebonyolításáért felelős szakmai főigazgató-helyettes, székhely: 1085 Budapest, Gyulai Pál u. 13. adószám: 15329114-2-42, MÁK törzskönyvi szám (PIR): 329112, a továbbiakban: Támogatáskezelő/ és **II. RÁKÓCZI FERENC MEGYEI ÉS VÁROSI KÖNYVTÁR** 3530 MISKOLC, GÖRGEY ARTÚR U. 11. /a továbbiakban: Kedvezményezett/ a mai napon szerződést kötöttek az alábbiak szerint:

- 1.) A Kedvezményezett által 2018. 09. 24. napon benyújtott, 201108/01818 azonosító szám alatt nyilvántartásba vett pályázati cél támogatására, azaz

TERMÉSZETVÉDELMI TEMATIKÁJÚ PROGRAMSOROZAT MEGVALÓSÍTÁSÁRA

a ISMERETTERJESZTÉS ÉS KÖRNYEZETKULTÚRA KOLLÉGIUMA 012/201/18 számú döntése végrehajtásaként a Támogatáskezelő

440.000 Ft

összegű vissza nem térítendő támogatást folyósít. A támogatást a Nemzeti Kulturális Alap (a továbbiakban: Alap) 082093 Közművelődés- egész életre kiterjedő tanulás-amatőr művészek *kormányzati funkcióra* számolja el.

- 2.) A Támogatáskezelő a támogatást a szerződés 15., 17. és 19. pontjában megadott feltételek és ütemezés szerint utalja a Kedvezményezett **10700086-47063909-5160000** számú számlájára. A Támogatáskezelő a Kedvezményezett részére a támogatást valamennyi támogatási feltétel fennállása esetén folyósítja.
- 3.) A Kedvezményezett a támogatást kizárólag az 1. pontban meghatározott cél megvalósítására használhatja fel a pályázatban és a jelen szerződésben foglaltak szerint.
A megvalósítás teljesítési időtartama: **2018. 10. 01. - 2019. 09. 30.**
- 4.) a.) A Kedvezményezett polgári és büntetőjogi felelőssége tudatában a szerződés aláírásával nyilatkozik, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 50. §-ban foglaltaknak, valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) 75. § (2) bekezdésében foglaltaknak megfelel, továbbá a 75.§ (2) bekezdés e) pontjában foglaltak szerint nem áll fenn harmadik személy irányában olyan kötelezettsége, amely a költségvetési támogatás céljának megvalósulását megghiúsíthatja.
- b.) A Kedvezményezett a szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy a Támogatáskezelő részére átadott dokumentumokban, továbbá a pályázati adatlapon tett nyilatkozatokban foglaltak a jelen szerződés aláírásának időpontjában változatlanul fennállnak.
- c.) A Kedvezményezett köteles az érvényes adó és társadalombiztosítási szabályokat betartani. A nem magánszemély Kedvezményezett köteles ezen felül a program teljes, tényleges pénzforgalmi kiadásait számviteli nyilvántartásában elkülönítetten kezelni, valamint az érvényes számviteli, pénzügyi, közbeszerzési és egyéb gazdálkodási szabályokat betartani. A Kedvezményezett köteles továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó bizonylatokat teljes körűen az elszámolás elfogadását követő 10 évig megőrizni.



- d.) Amennyiben a támogatott programhoz biztosított valamennyi költségvetési támogatás összege eléri vagy meghaladja a 3 millió forintot és a támogatott program teljes, tényleges megvalósítási költsége csökken a tervezetthez képest, a Támogató a támogatás összegét az összköltség csökkenésének arányában – a költségtervben meghatározott egyes felhasználási jogcímek arányától függetlenül – csökkenti, beleértve az elszámolható rezsit is.
- 5.) Ha a Kedvezményezett a támogatást részben vagy egészben nem a támogatási szerződésben meghatározott célra fordítja, vagy egyéb módon eltér a szerződésben foglaltaktól, köteles a támogatás összegét az átutalás napjától a visszatérítés napjáig számított jegybanki alapkamat kétszeresével növelt mértékben az Alap 10032000-00288767-00000000 számú bankszámlájára haladéktalanul visszafizetni.
- A kamat számításakor az adott naptári félév teljes idejére a visszaköveteléssel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamat irányadó.
- A visszafizetési kötelezettség nem teljesítése esetén a Támogatáskezelő követelésének érvényesítése elsősorban a banki felhatalmazó levél érvényesítésével történik.
- Ennek eredménytelensége esetén az Áht. alapján a Támogató értesíti a Nemzeti Adó- és Vámhivatalt, amely az összeget és kamatait adók módjára hajtja be.
- 6.) a.) Az 1. pontban foglalt cél megghiúsulása esetében a Kedvezményezett köteles a Támogatáskezelőt - indoklással - haladéktalanul értesíteni és egyidejűleg a támogatás összegét az átutalás napjától a visszatérítés napjáig számított jegybanki alapkammattal növelt mértékben az Alap (5. pontban megjelölt) bankszámlájára visszautalni.
- b.) A Támogatáskezelő jogosult a szerződéstől a jogszabályokban, különösen az Ávr. 96. §-ában meghatározott feltételek bekövetkezése esetén elállni, illetve azt felmondani. A szerződéstől elállás, illetve a szerződés felmondása esetén a Kedvezményezett köteles a támogatás összegét az átutalás napjától a visszatérítés napjáig számított jegybanki alapkamat kétszeresével növelt mértékben az Alap bankszámlájára visszafizetni.
- c.) A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a Támogatáskezelő a támogatási szerződés módosítása, felmondása vagy az attól történő elállás nélkül is elrendelheti a költségvetési támogatás részleges - a jogszabálysértéssel, illetve a nem rendeltetésszerű vagy szerződésellenes felhasználással arányos mértékű - visszafizetését. A támogatás rendeltetésszerű felhasználásának követelménye a Nemzeti Kulturális Alapról szóló 1993. évi XXIII. törvény 7. § (1) bekezdésében rögzített kulturális célokkal, többek között a nemzeti és egyetemes értékek létrehozásának, megőrzésének, hazai és határon túli terjesztésének megvalósulásával összhangban értelmezendő.
- Az 5. és 6. pontban foglaltak esetén a támogatás visszafizetésének biztosítéka a szerződéshez mellékelt felhatalmazó levél.
- A 6.) a.) és b.) pontban szereplő kamatok számításakor az adott naptári félév teljes idejére a visszaköveteléssel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamat irányadó.
- 7.) A Kedvezményezett a szerződés teljesítéséről **2019. 11. 29.** napig beérkezően a www.nka.hu portálon elérhető felhasználói fiókon belül található „elszámolás benyújtása” menüponton keresztül elszámolást tartozik a Támogatáskezelőhöz benyújtani, ezen belül:
- a támogatott cél megvalósításáról szóló SZAKMAI BESZÁMOLÓT „pdf” formátumban (kiadvány esetén figyelemmel a 10. és 11. pontban foglaltakra).
- A szakmai beszámolóknak a pályázati felhívásban és a 17. pontban meghatározottakon kívül kötelezően tartalmaznia kell a támogatott tevékenység megvalósításának szakmai vonatkozásait, tapasztalatait és a megvalósítás eredményességének elemzését.



- a támogatási összeg felhasználását igazoló PÉNZÜGYI ELSZÁMOLÁST a Kedvezményezett nevére és címére kiállított eredeti, az áru/szolgáltatás pontos megnevezését tartalmazó, záradékolt bizonylatokat (számlák, számlát helyettesítő okiratok, szerződések, egyéb bizonylatok) és a pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatokat (banki kivonatok) „pdf” formátumban a „pénzügyi elszámolás benyújtása” cím alá feltöltve (záradékolás: az eredeti számlára rá kell vezetni „Elszámolva a 201108/01818 számú támogatási szerződéshez”).

A **pénzügyi elszámolásban** benyújtott bizonylatok, illetve az azokon feltüntetett teljesítés dátuma – a támogatás kiutalásának időpontjától függetlenül **2018. 08. 01. - 2019. 11. 14.** időtartamra szólhat, amely időtartam az Ávr. alapján a támogatott tevékenység időtartamának tekintendő.

A Kedvezményezett a támogatási cél megvalósítása során a költségvetési támogatás és – ha előírásra került – a saját forrás terhére kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű, áru beszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződést kizárólag írásban köthet, amely dokumentumot a Kedvezményezett a pénzügyi elszámoláshoz köteles feltölteni.

Amennyiben a támogatási cél megvalósításában a Kedvezményezett megbízásából közreműködők, alvállalkozók vesznek részt, akkor az általuk kiállított – kizárólag a 17. pontban meghatározott jogcímekre vonatkozó - számlák közvetítői díjat nem tartalmazhatnak.

Megbízási díj, illetve tiszteletdíj jogcím esetén a pénzügyi elszámoláshoz a megbízási díjak, tiszteletdíjak számlázott szellemi tevékenység szerződéseit – értékhatártól függetlenül - fel kell tölteni a számlák/bérszámfejtő lapok és ezek kifizetési dokumentumai mellékleteként. Ha a tiszteletdíjban részesülő magánszemélyek nevében gazdálkodó szervezetek állítanak ki számlát, úgy a magánszemély és a gazdálkodó szervezet között fennálló jogviszonyt igazoló, továbbá a tiszteletdíj átvételét nyugtázó nyilatkozat is szükséges, mely letölthető a www.nka.hu / információk (*Tájékoztató a tiszteletdíjban részesülő magánszemélyek nevében kiállított számlákkal történő elszámoláshoz*) menüpontról. Amennyiben a szerződéskötés három oldalúan történik (a szerződést a tevékenységet végző magánszemély is aláírja) úgy nyilatkozat megküldése nem szükséges.

Az idegen nyelven kiállított bizonylatok, illetve szerződések mellé ezek tartalmi fordítását is csatolni kell, melynek tényét aláírással szükséges igazolni a Kedvezményezettnek.

A forinttól eltérő pénznemben kiállított számla, számviteli bizonylat esetében annak végösszegét és az arra tekintettel elszámolható költség összegét a számlán, számviteli bizonylaton megjelölt teljesítési időpontjában érvényes, a Magyar Nemzeti Bank által közzétett középárfolyamon kell forintra átszámítani. Abban az esetben, ha a számlán nem szerepel illetve nem állapítható meg a teljesítés időpontja, úgy a számla kifizetésének napján érvényes – az MNB által közzétett – középárfolyamon átszámítva kell az elszámolásban szerepeltetni.

A számlavezetésre kötelezettek 1,5 M Ft feletti kifizetéseket kizárólag banki átutalással teljesíthetnek.

A Támogatáskezelő a Kedvezményezettet a szakmai beszámoló és a pénzügyi elszámolás elfogadásáról az elfogadást követő 30 napon belül írásban értesíti, továbbá a Támogatáskezelő közzéteszi a szakmai beszámoló és a pénzügyi elszámolás elfogadását.

- 8.) a.) A szakmai kollégium köteles és egyben jogosult a szakmai beszámolót és a záró beszámolót elbírálni, a Támogatáskezelő pedig a támogatás felhasználását pénzügyileg ellenőrizni. A Támogatáskezelő jogosult a Kedvezményezettől az elszámoláshoz szükséges minden adatot, bizonylatot bekérni, az elszámolást indokolt esetben kiegészíttetni.
- b.) A Támogatáskezelő Elszámoltatási és Ellenőrzési Osztálya jogosult a Kedvezményezettnél pénzügyi ellenőrzés, illetve az illetékes szakmai kollégium és/vagy az általa kijelölt kollégiumi tag(ok) bevonásával teljesítmény-ellenőrzés keretében – az NKA portálon közzétett ellenőrzési program szerint - helyszíni vizsgálatot tartani, ennek során az elszámoló lapon feltüntetett teljes tényleges megvalósítási költség összegét a szerződés 4. pontja szerinti elkülönített számviteli nyilvántartás alapján vizsgálni.



c.) A támogatás felhasználását az Áht. költségvetési támogatások ellenőrzésére vonatkozó rendelkezéseiben foglalt szervezetek is jogosultak ellenőrizni. Ennek során a Kedvezményezett köteles a költségvetési támogatást ellenőrző szervezetekkel együttműködni, az ellenőrzést végző szerv képviselőit ellenőrzési munkájukban a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a fizikai teljesítés vizsgálatában a helyszínen is segíteni.

Ha a Kedvezményezett neki felróható okból nem tesz eleget ellenőrzéstűrés kötelezettségének, a Támogatáskezelő jogosult a szerződést felmondani, és a Kedvezményezett köteles a támogatás összegét az 5. pontban foglaltaknak megfelelően visszafizetni.

9.) A támogatás összege főfoglalkozásúak munkabéreire, ezek járulékaira, az egyszerűsített foglalkoztatás céljaira létrehozott munkaviszonyban kifizetett munkabérre és közterheire, valamint visszaigényelhető általános forgalmi adóra nem használható fel.

10.) Amennyiben jelen szerződés 17. pontja PR kötelezettséget tartalmaz, úgy a Kedvezményezett az 1. pontban megjelölt támogatási cél megvalósítása során, továbbá a támogatási céllal kapcsolatos média megjelenéseknél, közleményeken, rendezvényeken, kiadványokon, könyveken, reklám és PR anyagokon köteles feltüntetni a támogatás tényét, valamint az NKA teljes nevét és emblémáját kifogástalan nyomdatechnikai minőségben, jól láthatóan elhelyezve. On-line tartalmaknál, internetes felületeken az NKA nevét és a logóját is a www.nka.hu webcímrre mutató linkkel is ki kell egészíteni.

A Kedvezményezett ennek a kötelezettségének teljesítését az elszámolásában köteles megfelelő módon igazolni. Az embléma letölthető a www.nka.hu portálon az Impresszum menüpont alatt.

11.) Kiadványok (könyvek, CD, DVD, album, naptár, stb.) támogatása esetében a Kedvezményezett köteles a kiadvány egy példányát a Támogatáskezelő részére – a pályázati azonosítószámra hivatkozással - postai úton megküldeni. (cím: EMET NKA Igazgatósága Elszámoltatási és Ellenőrzési Osztály 1389 Bp. Pf.: 128.)

12.) Nem kell a támogatási szerződést módosítani,

a) ha a támogatott tevékenység időtartamának, valamint az ahhoz kapcsolódó felhasználási, beszámolási határidő időpontja a támogatási szerződésben meghatározott határidőhöz képest előreláthatóan a három hónapos késedelmet nem haladja meg, illetve a pályázati felhívásban foglalt határidőt a három hónapos késedelemmel nem lépi túl;

b) a szakmai, műszaki tartalom megváltozása olyan jellegű, amely során a Kedvezményezett által a nyilatkozatban vállalt tulajdonsághoz vagy képességhez mérten a támogatott tevékenység eredményessége szempontjából kedvezőbb vagy azonos értékű műszaki, szakmai megoldás valósul meg.

A 12. a) és b) pontban foglalt változásokról a Kedvezményezett a felhasználói fiókon keresztül, a pályázatok menüpont alatt található „módosítások” cím alatt a Támogatáskezelőt **tájékoztatni köteles** legkésőbb jelen szerződés 3. pontjában meghatározott véghatáridőig. A tájékoztatást követően a pályázati felhívás alapján a 12. a) és b.) pontban foglalt feltételek fennállását a Támogatáskezelő mérlegeli.

13.) a.) A Kedvezményezett - amennyiben az a pályázati felhívásban foglaltakkal nem ellentétes – indokolással alátámasztva, **egy alkalommal** és a 3.) pontban jelzett határidő lejárt előtt a Felhasználói fiókon keresztül benyújtott módosítási kérelemmel igényelheti a **megvalósítás teljesítési határidejének** legfeljebb 6 hónapos meghosszabbítását. A 6 hónapot – illetve a pályázati felhívásban megjelölt megvalósítási határidőt - meghaladó meghosszabbítást a szakmai kollégiumhoz címzett kérelemmel igényelheti a Kedvezményezett.

b.) A Kedvezményezett – indokolással alátámasztva – **egy alkalommal** és a 7.) pontban jelzett határidő lejárt előtt a Felhasználói fiókon keresztül benyújtott módosítási kérelemmel igényelheti az **elszámolási határidő** legfeljebb 6 hónapos meghosszabbítását.



c.) Az előzőekben foglalt határidők módosítását második alkalommal csak különösen indokolt esetben a Felhasználói fiókon keresztül benyújtott módosítási kérelemmel igényelheti a Kedvezményezett. **A szakmai kollégium engedélyével történő szerződésmódosítást követően további szerződésmódosításra nincs lehetőség.**

d.) A Kedvezményezett – indokolással alátámasztva – **egy alkalommal** kérheti a Támogatáskezelőtől a **felhasználási jogcím(ek)** módosítását, de ez a módosítás csak a pályázati felhívásban szereplő jogcímekre történhet. Ettől eltérni csak abban az esetben lehet, amennyiben a megvalósítás feltételei lényegesen megváltoztak, és azt megfelelően dokumentálják.

e.) **A támogatási cél módosítására a szerződésmódosítás keretében nincs lehetőség.** A pályázati cél megváltoztatása esetén a Kedvezményezett köteles a korábban kiutalt támogatást haladéktalanul visszautalni. Az új témának megfelelő program leírásával, költségvetésével és egyéb, az érdemi döntéshez szükséges mellékletek benyújtásával adhat be új pályázatot.

Szerződésmódosítás iránti kérelmet a Kedvezményezett a felhasználói fiókon keresztül, a pályázatok menüpont alatt található „szerződés módosítása” cím alatt nyújthat be.

Az Áht. 48/A. § (3) bekezdése alapján a Támogató részéről egyoldalú szerződésmódosításra van lehetőség.

14.) Jelen szerződés csak akkor jön létre, ha a Kedvezményezett az általa aláírt szerződés 2 példányát és a számlavezető által is aláírt felhatalmazó levél 2 példányát a kézhezvételtől számított 30 napon belül visszaküldi a Támogatáskezelőnek.

15.) A támogatás utalására nem kerülhet sor, amennyiben:

- a Kedvezményezett a szerződést és a szabályosan kitöltött és a számlavezető által is aláírt felhatalmazó leveleket vissza nem küldi a Támogatáskezelő részére,
- a Kedvezményezettnek az Alappal, illetve az Emberi Erőforrások Minisztériumával és jogelődjeivel szemben nem teljesített szakmai beszámolási, pénzügyi elszámolási és záró beszámolási, illetve egyéb pénzügyi kötelezettsége áll fenn.

16.) A Kedvezményezett magánszemély név, cím változásait, a Kedvezményezett gazdálkodó szervezet ezeken túl az adószám, a gazdálkodási forma változásait, valamint az ellene indult csőd-, felszámolási és végelszámolási eljárást is - 8 napon belül - a Támogatáskezelőnek köteles bejelenteni. Ha a Kedvezményezett tevékenység megvalósításában vagy a támogatási szerződés feltételeiben változás következik be, a Kedvezményezett a tudomásra jutásától számított 8 napon belül köteles erről a Támogatáskezelőt értesíteni.

A 2. pontban megjelölt számlaszám megszűnése vagy változása esetén a Kedvezményezett a változás bejelentésén túl megküldi a Támogatáskezelő részére az új számlaszámra vonatkozó, érvényes felhatalmazó levelet két példányban.

A bejelentés elmulasztásából eredő károkért a felelősséget a Kedvezményezett viseli.

17.) A támogatás felhasználási jogcímei és meghatározott egyéb rendelkezések:

a.) A Kedvezményezett által megadott tervezett összes költség: 442.960 Ft

b.) A támogatás intenzitása: 97,47%

c.) A támogatás összege az alább feltüntetett **jogcím(ek)re fordítható:**

- előadói tiszteletdíj
- jutalomkönyvek megvásárlása
- szakmai anyagköltség (csak az A2020/N3810 számú pályázati adatlap mellékletében felsorolt szakmai anyagokra fordítható!)



Kollégium elvárja, hogy igénybe vett szakmai anyagköltség jogcíme esetén, amennyiben a pályázati cél megvalósítása során a támogatásból finanszírozott szakmai anyag(ok)ból szemmel látható eredmény/alkotás készül, úgy a szakmai beszámolóban tartalmaznia kell az arról készült fotódokumentációt is!

A pályázó köteles a 10. pontban meghatározott pr rendelkezések szerint eljárni.

Az elszámolás fenntartási és üzemeltetési kiadásokat (rezsiköltséget) nem tartalmazhat.

A szakmai beszámolóban tartalmaznia kell:

- o a pályázati téma megvalósulásának körülményeit, a megvalósult program részletes leírását, eredményességét, szakmai hatásait,
- o a megvalósult program technikai adatait (helyét, idejét, résztvevői, látogatói és közreműködői létszámát, jelenléti ívet),
- o a programmal kapcsolatos dokumentumokat (megvalósult részletes program ismertetője, szórólapok, plakát, sajtóvisszhang (az eseményről a sajtóban megjelent írások másolatait), fotódokumentáció, audiovizuális felvétel, esetleges közvélemény-kutatás összefoglalója, jutalomkönyvek átvételi listája stb.),
- o amennyiben van, a honlap címét, elérési útját, amelyen a támogatott programról készült részletes ismertető elérhető.

Személyi juttatásként fizetett tiszteletdíj részeként a munkaadót terhelő adók és járulékok a támogatás terhére nem számolhatók el.

18.) Amennyiben a támogatás utalásának időpontjában az államháztartáson kívüli Kedvezményezettnek köztartozása van, az Áht. 51. § (2) bekezdése alapján a folyósításra kerülő költségvetési támogatásból a Kedvezményezettet terhelő köztartozás összegét a kincstár visszatartja, és az állami adóhatóság megfelelő bevételi számláján jóváírja. A Kedvezményezett részére a köztartozással csökkentett támogatási összeg kerül átutalásra.

A Kedvezményezett jelen támogatási szerződésből eredő kötelezettségeit a fenti levonás nem érinti, azaz köteles az 1. pontban meghatározott támogatási célt maradéktalanul megvalósítani, szakmai beszámolóját és pénzügyi elszámolását, valamint záró beszámolóját (amennyiben a 17.) c.) pontban szerepel ilyen kötelezettség) a szerződésben meghatározottak szerint határidőben benyújtani.

19.) A támogatás utalásának várható időpontja:

2019. 04. 10.

440.000 Ft

20.) A felek az esetleges jogviták eldöntésére a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességében állapodnak meg.



21.) A szerződéshez tartozó melléklet(ek):

- Felhatalmazó levél (vagy a számlavezető által rendszeresített felhatalmazó levél)

Budapest, 2019 APR. 02

_____ hely, _____ dátum

Szánta



Szánta Irén
támogatások lebonyolításáért felelős
szakmai főigazgató-helyettes

[Handwritten signature]

kötelezettségvállaló



[Handwritten signature]

pénzügyi ellenjegyző

(kötségvetési szerv esetén)

pénzügyi ellenjegyző

Pénzügyi ellenjegyzés dátuma: 2019 APR. 01
Emberi Erőforrás Támogatáskezelő

Pénzügyi ellenjegyzés dátuma: _____
II. RÁKÓCZI FERENC MEGYEI ÉS VÁROSI
KÖNYVTÁR

[Handwritten signature]

jogi ellenjegyző

Jogi ellenjegyzés dátuma: 2019 MÁRC. 26.

	EMBERI ERŐFORRÁS TÁMOGATÁSKEZELŐ Bitskey Viktória Nemzeti Kulturális Alap Igazgatósága pályázati osztályvezető
<i>[Handwritten signature]</i>	szakmai ellenjegyző
<i>[Handwritten date]</i>	dátum
<i>[Handwritten signature]</i>	alíírás